



# CAV 维省中华协会中文学校

Chinese Association of Victoria Chinese School

Chinese Association of Victoria Inc. (ABN 605 587 148 21)

Address: 8 Ashley St., Wantirna, Victoria, Australia, 3152.

Tel: 03 98003388 (weekends 9am-2pm) Email: principal@cavinc.com.au

## 2021 Student Enrolment Information /2021 年学校招生简介

### Introduction

The CAV Chinese Language School was established by the Chinese Association of Victoria (CAV) in 1982 to provide the Chinese Language and Culture study from Kinder Level to VCE Year 12 classes, and is accredited by the Victorian Department of Education and Training. Our School has maintained the high quality of teaching and learning with highly professional teachers, well equipped classrooms and excellent VCE results. CAV is a registered Not-for-Profit Association with the Australian Charities and Not-for-Profit Commission.

### Class Hours

From 2021, CAV School will have two sessions for both Saturdays and Sundays to give parents more choices, subject to having sufficient number of students enrolled. The session will be from **9:30 AM to 12:15 PM** and from **1.30PM to 4.15PM**. Recess is 20 minutes from 10:50am to 11:10am or from 2.50pm to 3.10pm. We will also have a monthly free sausage sizzle for students wishing to participate in our free sports and cultural training between 12.15pm to 1.30pm. Numbers may be restricted and early registration is advisable through the class teachers.

For more information – please contact our school office.

### Student Registration

All students must fill in the enrolment forms before commencing classes. School fees cover textbooks and exercise books (Replacement of lost books requires additional payment). There is an additional charge for VCE trial exam and supplementary materials.

Special discounts are also available for early birds, families with more than one child and also for 2 and 3 year packages. Please refer to 2021 School Fee offering.

For all children's safety, Kinder to Year 2 students need parents/carers to Sign in at Drop off and Sign out at Pickup every time.

CAV will invoice you once enrolment is confirmed by School Council.

### 简介

维省中华协会中文学校是一所经维多利亚省政府批准注册的，以教授中文，传授中国文化和艺术的周末学校。它隶属维省中华协会，是一所非盈利的社团主办的学校。学校于一九八二年成立，拥有专业的教室队伍，设备齐全的校舍，舒适、安全的环境。三十多年来持续稳步地发展，教学水平不断提高，VCE 成绩优异，得到了社会的认可。

CAV 是一个注册的非营利性协会、澳大利亚慈善机构和非营利性委员会。

### 上课时间

从 2021 年开始，如果有足够的学生报名，CAV 中文学校将在周六和周日增加下午班，给家长更多的选择。上课时间为 9 : 30 至 12:15, 课间休息 10 : 50 至 11:10; 或者 1:30 至 4:15 上课，课间休息 2 : 50 至 3:10。对参加了体育和文化学习的学生，我们每个月还会举办一次免费的烤香肠活动。名额有限，需提前跟各班老师报名。如需更多信息，请咨询学校办公室。

### 学生注册

所有学生需要填写学校注册表格。在支付学费后进入教室上课。所学教材、练习本等由学校免费发放（遗失或需要新本子请自补）。VCE 学生需单独购买考试模拟题和附加教材。

今年我们提供早鸟优惠，两个孩子以上入学优惠，还有 2 年或 3 年的优惠套餐政策。具体内容请参考 2021 年学费政策。

学校委员会确认录取后，CAV 将向您开具发票。

为了孩子们的安全，请幼儿班到二年级的家长/监护人每日去教室签到和签退。

## Standard School Fees (whole year)

**Please Note: Early Bird fee only applicable if you enrol before 13 December 2020. Please refer to 2021 enrolment fee offering.**

**Kinder 幼儿班 (3 - 4 years old / 3 - 4 岁)**

**No tuition fee**

School Fee: \$250

**Prep to Year 6**

School Fee: \$550

**Year 7-9 / 7 至 9 年级**

School Fee: \$570

**Year 10 / 10 年级 VCE 预备班**

School Fee: \$640

**Year 11 / 11 年级 VCE Unit 1&Unit 2**

School Fee: \$820

**Year 12 / 12 年级 VCE Unit 3&Unit 4**

School Fee: \$920

Additional textbook/workbook: \$10 each

writing exercise book: \$1 each

如需额外教材和配套练习册: \$10/本

写字练习本: \$1/本

**Overseas students surcharge: \$250**

**海外学生需要加收\$250 学费**

### Withdrawal Conditions

Written Student Withdrawal notification is required. 50% of paid school fee is refundable if withdrawal occurs within 4 weeks of enrolment. Withdrawal fee of \$100 applies.

### Deferral Conditions

Written Student Deferral notification is required. Enrolment, material and admin fee are not refundable. Deferral fee of \$100 applies. Please discuss with the school office.

### Special Offer for 2021

We are now offering families with a Two and Three Year package based on a capped low fees for this year. There is no risk as you can withdraw and get a full refund (less admin fee of \$100) if you give us notice in writing at least 1 term before the New Year. Please refer to the attached fee offering for 2021.

### 退学须知

已注册学生因故退学，从注册日起四周内可退还一半学费，学校需收取\$100 手续费。退费需以书面形式通知。具体情况请跟学校办公室联系。

### 延期改期须知

已注册学生因故需要更改或延期上学时间，需以书面形式通知，学校需收取\$100 手续费。具体情况请跟学校办公室联系。

### 2021 年特别优惠

我们今年将提供为期 2 年或 3 年的学费优惠套餐计划。以后如有任何变化，需提早一学期以书面形式通知我们，可获得全额退款(扣除\$100 的管理费)。

## 2021 School Term Dates

### 第一学期 Term One

- 1) 6/7- Feb
- 2) 13/14-Feb
- 3) 20/21-Feb
- 4) 27/28-Feb
- 5) 6/7-Mar
- 6) 13/14-Mar
- 7) 20/21-Mar
- 8) 27/28-Mar

### 第二学期 Term Two

- 1) 24/25-Apr
- 2) 1/2- May
- 3) 8/9-May
- 4) 15/16-May
- 5) 22/23-May
- 6) 29/30-May
- 7) 5/6-Jun
- 8) 12/13-Jun
- 9) 19/20-Jun

### 第三学期 Term Three

- 1) 17/18-Jul
- 2) 24/25-Jul
- 3) 31-Jul/1-Aug
- 4) 7/8-Aug
- 5) 14/15-Aug
- 6) 21/22-Aug
- 7) 28/29-Aug
- 8) 4/5-Sep
- 9) 11/12-Sep

### 第四学期 Term Four

- 1) 9/10-Oct
- 2) 16/17-Oct
- 3) 23/24-Oct
- 4) 30/31-Oct
- 5) 6/7-Nov
- 6) 13/14-Nov
- 7) 20/21-Nov
- 8) 27/28-Nov
- 9) 4/5-Dec



# Chinese Association of Victoria Chinese School

## 维省中华协会中文学校



Chinese Association of Victoria Inc. (ABN 605 587 148 21)  
 Address: 8 Ashley St., Wantirna, Victoria, Australia, 3152.  
 Email: principal@cavinc.com.au

## STUDENT ENROLMENT 2021 Fees

*It has been a difficult year for most school parents in 2020. The Chinese Association of Victoria, being a Not For Profit Organisation, has decided that we will hold the 2020 fees for 2021 and give further discounts which we hope will assist all families wishing to send their children to learn the Chinese Mandarin Language*

Fee for Single Child enrollment							
Grade	Total Fee	Early Bird (EB) (Must enrol by 13th December 2020)					
		Existing Student			New Student Enrolled For 2021		
		1 Year	2 Year Package	3 Year Package	1 Year	2 Year Package	3 Year Package
		\$50 EB Discount	\$20 EB Discount	\$20 EB Discount	\$20 EB Discount	\$20 EB Discount	\$20 EB Discount
		\$ 50.00	\$ 70.00	\$ 90.00	\$ 20.00	\$ 40.00	\$ 60.00
Kinder	\$250	\$200	\$730	\$1,260	\$230	\$760	\$1,290
Prep	\$550	\$500	\$1,030	\$1,560	\$530	\$1,060	\$1,590
Year 1	\$550	\$500	\$1,030	\$1,560	\$530	\$1,060	\$1,590
Year 2	\$550	\$500	\$1,030	\$1,560	\$530	\$1,060	\$1,590
Year 3	\$550	\$500	\$1,030	\$1,560	\$530	\$1,060	\$1,590
Year 4	\$550	\$500	\$1,030	\$1,560	\$530	\$1,060	\$1,590
Year 5	\$550	\$500	\$1,030	\$1,580	\$530	\$1,060	\$1,610
Year 6	\$550	\$500	\$1,050	\$1,600	\$530	\$1,080	\$1,630
Year 7	\$570	\$520	\$1,070	\$1,620	\$550	\$1,100	\$1,650
Year 8	\$570	\$520	\$1,070	\$1,690	\$550	\$1,100	\$1,720
Year 9	\$570	\$520	\$1,140	\$1,940	\$550	\$1,170	\$1,970
Year 10	\$640	\$590	\$1,390	\$2,310	\$620	\$1,420	\$2,340
Year 11	\$820	\$770	\$1,690		\$800	\$1,720	
Year 12	\$940	\$890			\$920		

*Additional Discounts if you enrol for 2 or 3 years with minimum exit penalty should you decide to withdraw in Term 4 for the following year. Fees are based on locked in 2020 rates*

Fee For 2nd, 3rd OR 4th Child enrollment							
Grade	Total Fee	Early Bird (EB) (Must enrol by 13th December 2020)					
		Existing Student			New Student Enrolled For 2021		
		1 Year	2 Year Package	3 Year Package	1 Year	2 Year Package	3 Year Package
		\$50 EB Discount	\$20 EB Discount	\$20 EB Discount	\$20 EB Discount	\$20 EB Discount	\$20 EB Discount
		\$ 50.00	\$ 70.00	\$ 90.00	\$ 20.00	\$ 40.00	\$ 60.00
Kinder	\$160	\$110	\$550	\$990	\$140	\$580	\$1,020
Prep	\$460	\$410	\$850	\$1,290	\$440	\$880	\$1,320
Year 1	\$460	\$410	\$850	\$1,290	\$440	\$880	\$1,320
Year 2	\$460	\$410	\$850	\$1,290	\$440	\$880	\$1,320
Year 3	\$460	\$410	\$850	\$1,290	\$440	\$880	\$1,320
Year 4	\$460	\$410	\$850	\$1,290	\$440	\$880	\$1,320
Year 5	\$460	\$410	\$850	\$1,310	\$440	\$880	\$1,340
Year 6	\$460	\$410	\$870	\$1,330	\$440	\$900	\$1,360
Year 7	\$480	\$430	\$890	\$1,350	\$460	\$920	\$1,380
Year 8	\$480	\$430	\$890	\$1,420	\$460	\$920	\$1,450
Year 9	\$480	\$430	\$960	\$1,670	\$460	\$990	\$1,700
Year 10	\$550	\$500	\$1,210	\$2,040	\$530	\$1,240	\$2,070
Year 11	\$730	\$680	\$1,510		\$710	\$1,540	
Year 12	\$850	\$800			\$830		